

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

QUADRIVE PDC 18/4



Originalna navodila za uporabo

1	Varnostna opozorila	2
2	Simboli	4
3	Tehnični podatki	5
4	Elementi naprave	5
5	Namenska uporaba	6
6	Zagon.....	6
7	Nastavitve.....	6
8	Vpenjalna glava, pribor	7
9	Delo s strojem	7
10	Vzdrževanje in nega	7
11	Okolje	8
12	Transport.....	8
13	ES Izjava o skladnosti	8

Navedene slike se nahajajo v večjezičnih navodilih za uporabo.

1 Varnostna opozorila

1.1 Splošni varnostni napotki



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake pri upoštevanju opozoril in napotkov lahko povzročijo električni udar, požar in/ali poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje na električni pogon iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električno orodje z akumulatorjem (brez električnega kabla).

1 VARNOST DELOVNEGA MESTA

- Delovno območje naj bo vedno čisto in pospravljeno.** Nered in neosvetljenost v delovnih območjih lahko povzroči nesreče.
- Z napravo ne delajte v eksplozijsko ogroženih območjih, v katerih so vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja ne dovolite drugim osebam ali otrokom, da so v bližini.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad napravo.
- Električno orodje ne sme delovati brez nadzora.** Orodje odložite šele takrat, ko se nastavek popolnoma ustavi.

2 ELEKTRIČNA VARNOST

- Električni vtič naprave se mora prilegati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno nikakor spreminjati. Ne uporabljajte adapterskega vtiča skupaj z napravami, ki so zaščiteni z ozemljitvijo.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- Orodja ne uporabljajte v dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte v prepovedane namen, recimo za nošnjo in obešanje naprave ali za vleko vtiča iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte le kabelski podaljšek, ki je odobren za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki je odobren za delo na prostem, zmanjša tve-

ganje električnega udara.

- Če se uporabi električnega orodja na prostem ni mogoče izogniti, uporabljajte zaščitno stikalo pred okvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala pred okvarnim tokom zmanjša tveganje električnega udara.

3 VARNOST LJUDI

- Bodite pozorni, pazite na to, kaj delati in pri delu z električnim orodjem ravnajte pametno. Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi naprave lahko vodi do hudih poškodb.
- Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali zaščita sluja - glede na vrsto uporabe električnega orodja - zmanjšuje tveganje poškodb.
- Preprečite nehoten zagon. Preden boste vtaknili vtič v vtičnico se prepričajte, da je stikalo v položaju "AUS/IZKLOP".** Mesrečo lahko povzročite, če napravo nosite s prstom na stikalu ali, če vklopljeno napravo priklopite na električno napajanje.
- Pred vklopom naprave odstranite nastavljalna orodja ali izvijač.** Orodje ali ključ, ki je v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
- Ne precenjujte se. Skrbite za dobro stabilnost in v vsakem trenutku ohranite ravnotežje.** Tako lahko orodje bolje nadzorujete v nepričakovanih situacijah.
- Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim se delom.** Gibljivi se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- Če lahko montirate napravo za sesanje/prestrezanje prahu zagotovite, da bodo te tudi priklopljene in jih boste pravilno uporabljali.** Uporaba teh priprav zmanjša nevarnost zaradi prahu.
- Vedno upoštevajte osnovna varnostna navodila - tudi če orodje pogosto uporabljate, imate veliko izkušenj in ste prepričani, da njegovo delovanje dobro poznate.** Neprevidno dejanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.

4 SKRBNOST RAVNANJE IN UPORABA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- Ne preobremenjujte naprave. Za vaše delo uporabljajte le električno orodje, ki je namenjeno za to.** Z ustreznim električnim orodjem delate bolj in varneje v navedenem območju zmogljivosti.
- Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga ne mo-

rete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

- c. **Pred nastavitvijo naprave, zamenjavo pribora ali preden boste odložili orodje, izvlecite električni vtič iz vtičnice.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nehoten zagon naprave.
- d. **Električnega orodja, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da napravo uporabljajo ljudje, ki niso z njo seznanjeni ali niso prebrali navodila za uporabo.** Električno orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.
- e. **Skrbno negujte napravo. Kontrolirajte, če gibljivi se deli naprave delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali poškodovani tako, da lahko vplivajo na delovanje naprave. Pred uporabo naprave popravite poškodovane dele.** Številne nesreče imajo vzrok v slabo vzdrževanemu električnemu orodju.
- f. **Orodja za rezanje naj bodo veno ostra in čista.** Skrbno negovana orodja za rezanje z ostrimi rezili se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
- g. **Električno orodje, pribor, delovne nastavke uporabljajte v skladu z navodili in tako, kot je predpisano za ta poseben tip naprave. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in opravilo, ki ga izvajate.** Uporaba električnega orodja v druge namene, kot je predpisano, lahko vodi do nevarnih situacij.
- h. **Poskrbite, da bodo ročaji suhi in čisti ter odstranite z njih olje in mast.** Spolzki ročaji ne zagotavljajo varnega ravnanja in kontrole električnega orodja v nepričakovanih situacijah.

1.2 Specifična varnostna opozorila za uporabo stroja

- **Pri udarnem vrtanju uporabljajte zaščito za sluh.** Učinek hrupa lahko povzroči izgubo sluha.
- **Uporabljajte dodatne ročaje, ki so bili dobavljeni z orodjem.** Izguba nadzora lahko privede do poškodb.
- **Kadar izvajate dela, pri katerih lahko uporabljeno orodje ali vijak zadene skrite električne vode, držite orodje le na izoliranih površinah ročaja.** Stik uporabljenega orodja ali vijaka z vodom pod napetostjo lahko prenese napetost tudi na kovinske dele orodja in povzroči električni udar.
- **Otroci** starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ter osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta polnilnik samo pod nadzorom ali če so poučene o varni uporabi naprave ter o nevarnostih, ki lahko izhajajo iz uporabe naprave. **Otroci** se ne smejo igrati z napravo. **Otroci** ne smejo **čistiti in vzdrževati** naprave brez nadzora.

5 SKRBN RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH NAPRAV

- a. **Akumulatorje polnite le v polnilnikih, ki jih je priporočil izdelovalec.** Za polnilnik, ki je primeren za določeno vrsto akumulatorjev obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorji.
- b. **Pri električnih orodjih uporabljajte le zanje predvidene akumulatorje.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko vodi k poškodbam in požarju.
- c. **Akumulatorje, ki jih ne potrebujete, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ker lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorja ima lahko za posledico opekline ali požar.
- d. **Ob napačnem ravnanju lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, obiščite še zdravnika.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e. **Pred vstavljanjem akumulatorja zagotovite, da bo naprava izklopljena.** Vstavljanje akumulatorja v električno orodje, ki je vklopljeno, lahko povzroči nesrečo.

6 SERVIS

- a. **Napravo smejo popravljati samo strokovnjaki in le ob uporabi originalnih nadomestnih delov.** S tem je zagotovljeno, da je ohranjena varnost vaše naprave.
- b. **Pri popravilu in vzdrževanju uporabljajte le originalne nadomestne dele.** bUporaba pribora in nadomestnih delov, ki za to niso predvideni, lahko povzroči električni udar ali poškodbe.



- **Uporablajte ustrezno osebno zaščitno opremo:** zaščito za sluh, zaščitna očala, dihalno masko (če pri delu nastaja prah), zaščitne rokavice pri delu z grobimi materiali in pri menjavi orodja.



PREVIDNO! Povratni udarec!

Vrtenje: nemudoma izključite orodje!

- Stikala za vklop/izklop ne blokirajte trajno!
- Akumulatorskih baterij in polnilnika ne odpirajte!
- Zaščitite polnilnik pred kovinskimi delci (npr. kovinskimi ostružki) in tekočinami!
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij in polnilnikov drugih proizvajalcev!
- Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino, tudi pred npr. sončnimi žarki in ognjem.
- Gorečih litij-ionskih akumulatorskih baterij nikoli ne gasite z vodo! Uporabite pesek ali odejo za gašenje.
- Redno kontrolirajte vtič in kabel, da se izognete nevarnostim, ter ju v primeru poškodb predajte v servis pooblaščen servisni delavnici.
- Če polnilnika ne uporabljajte, izvlecite vtič iz vtičnice.

1.3 Vrednosti emisij

Tipične vrednosti emisije, izmerjene po standardu EN 60745, so:

Vrtanje

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 73 \text{ dB(A)}$
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
Negotovost	$K = 3 \text{ dB}$

Udarno vrtanje

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 104 \text{ dB(A)}$
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 115 \text{ dB(A)}$
Negotovost	$K = 3 \text{ dB}$



PREVIDNO

Hrup, ki nastane pri delu

Škodovanje sluhu

► Uporablajte zaščito za sluh!

Emisijska vrednost nihanja a_h (vsota vektorjev treh smeri) in negotovost K sta ugotovljeni po EN 60745:

Vrtanje v kovino

$$a_h = 5,6 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Vijačenje

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Udarno vrtanje v beton

$$a_h = 12,4 \text{ m/s}^2$$

$$K = 3,0 \text{ m/s}^2$$

Navedeni podatki o emisijah (vibracij, hrupa)

- so namenjeni primerjavi strojev,
- so primerni tudi za predhodno oceno obremenitve z vibracijami in hrupom pri uporabi,
- veljajo za glavne aplikacije električnega orodja.

Pri drugih aplikacijah, uporabi drugačnega delovnega orodja in v primeru neustreznega vzdrževanja se vrednosti lahko tudi povečajo. Upoštevajte čas prostega teka in mirovanja stroja!

2

Simboli



Opozorilo na splošno nevarnost



Opozorilo pred električnim udarom



Preberite navodilo/napotke!



Uporabljajte zaščito za sluh!



Nosite zaščitne rokavice!



Nosite zaščitna očala!



Ne spada med komunalne odpadke.

3 Tehnični podatki

Akumulatorski udarni vrtilni vijačnik			PDC18/4
Napetost motorja			18 V
Število vrtljajev v prostem teku*	1. pre-stava	0 - 400 min ⁻¹	
	2. pre-stava	0 - 850 min ⁻¹	
	3. pre-stava	0 - 1850 min ⁻¹	
	4. pre-stava	0 - 3800 min ⁻¹	
Vrtilni moment za mehko/trdo vijačenje			40/60 Nm
Nastavljiv vrtilni moment**	1. pre-stava	0,75 - 12 Nm	
	2. pre-stava	0,6 - 7,5 Nm	
	3. pre-stava	0,55 - 5 Nm	
	4. pre-stava	0,5 - 2,7 Nm	
Vpenjalno območje vrtilne glave			1,5 - 13 mm
Maks. premer vrtanja	Les	50 mm	
	Kovina	12 mm	
Vijačenje v smrekov les do Ø			8 mm
Vpenjalna glava v vrtilnem vretenu			1/4 "
Teža brez akumulatorske baterije s Centrotecom			1,6 kg

* Podatki o številu vrtljajev s polno napolnjeno akumulatorsko baterijo.

** Pri nižjih stopnjah vrtilnega momenta je maksimalno število vrtljajev zmanjšano.

Polnilnik	TCL 3
Omrežna napetost (vhod)	220 - 240 V ~
Omrežna frekvenca	50/60 Hz
Polnilna napetost (izhod)	10,8-18 V =
Hitro polnjenje	maks. 3 A
Pulzirajoč tok za ohranitev naboja (NiCd, NiMH)	pribl. 0,06 A
Čas polnjenja akumulatorskih baterij BP, BPS in BPC	
litij-ionska 1,5 Ah, 80 %/100 %	pribl. 25/35 min
litij-ionska 3,0 Ah, 80 %/100 %	pribl. 55/70 min
litij-ionska 4,2 Ah, 80 %/100 %	pribl. 70/90 min
Dovoljeno temperaturno območje delovanja	-5 °C do + 45 °C
Nadzor temperature	s pomočjo upora NTC
Razred zaščite	□ / II

Akumulatorska baterija	BPC 18 Li
Napetost	18 V
Kapaciteta	4,2 Ah
Teža	0,7 kg

4 Elementi naprave

- [1-1]** Stikalo za LED-svetilko
 - [1-2]** LED-lučka
 - [1-3]** Shranjevalnik vijačnih nastavkov
 - [1-4]** Stikalo vklop/izklop
 - [1-5]** Vpenjalna stročnica
 - [1-6]** Preklopnik za vrtnanje/udarno vrtnanje
 - [1-7]** Prestavno stikalo
 - [1-8]** Kolesce za nastavitve vrtilnega momenta
 - [1-9]** Stikalo za vrtenje v desno/levo
 - [1-10]** Zaponka za pas
 - [1-11]** Tipka za sprostitve akumulatorske baterije
 - [3-1]** LED-prikazovalnik
 - [3-2]** Navitje kabla
 - [4]** Pritrditev na zid
- Prikazan ali opisan pribor deloma ne sodi v obseg dobave.

5 Namenska uporaba

Akumulatorski udarni vrtni vijak je primeren

- za vrtnanje v kovino, les, plastiko in podobne materiale,
- za udarno vrtnanje v zid, beton in podobne gradbene materiale,
- za privijanje in zategovanje vijakov.

Polnilnik TCL 3 je primeren

- za polnjenje akumulatorskih baterij Festool: BP, BPS in BPC (NiMH, NiCd, litij-ionske baterije so samodejno prepoznane),
- samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Uporabnik je odgovoren za nenamensko uporabo orodja, kar vključuje tudi industrijsko dolgotrajno uporabo.

6 Zagon

6.1 Navitje kabla polnilnika [3-2]



Pred uporabo kabel povsem odvijte.

6.2 Menjava akumulatorske baterije

Vstavljanje akumulatorske baterije [2 A]

Odstranitev akumulatorske baterije [2 B]

- ① Akumulatorsko baterijo lahko uporabite takoj ob dobavi in jo kadar koli napolnite.

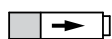
6.3 Polnjenje akumulatorske baterije [3]

LED dioda [3-1] polnilnika kaže trenutno stanje delovanja polnilnika.



Rumena LED dioda sveti

Polnilnik je pripravljen za uporabo.



Zelena LED dioda hitro utripa

Akumulatorska baterija se polni z maksimalnim tokom.



Zelena LED dioda počasi utripa

Akumulatorska baterija se polni z zmanjšanim tokom, litij-ionska akumulatorska baterija je napolnjena do 80 %.



Zelena LED dioda sveti

Polnjenje je končano ali se ne začne znova, ker je baterija napolnjena več kot 80-odstotno.



Rdeča LED dioda utripa

Javljanje splošne napake, npr. ni popolnega stika, kratek stik, akumulatorska baterija pokvarjena itd.



Rdeča LED dioda sveti

Temperatura akumulatorske baterije je izven dovoljene mejne vrednosti.

6.4 Osvetlitev in prikaz napolnjenosti akumulatorske baterije



LED-lučka [1-2] je namenjena osvetlitvi in prikazu napolnjenosti akumulatorske baterije.

- Pritisnite stikalo za vklop LED-svetilke [1-1]:

1x ... LED, osvetlitev delovnega območja

2x ... prikaz kapacitete, kaže napolnjenost akumulatorske baterije (ne velja za akumulatorske baterije NiCd in NiMH)



Zelena LED-lučka sveti: napolnjenost > 60 %



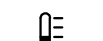
Zelena LED-lučka počasi utripa: napolnjenost > 30–60 %



Zelena LED-lučka hitro utripa: napolnjenost 0–30 %



Rumena LED-lučka sveti: akumulatorska baterija je prazna



Rdeča LED-lučka sveti: temperatura akumulatorske baterije je izven dovoljene mejne vrednosti.



Rdeča LED-lučka utripa: splošna napaka, npr. slab kontakt, kratek stik, okvara akumulatorske baterije ipd.

7

Nastavitve



OPOZORILO

Nevarnost poškodb

- Orodje nastavljajte le, ko je izključeno!

7.1 Sprememba smeri vrtenja [1-9]

- Stikalo obrnjeno v levo = vrtenje v desno
- Stikalo obrnjeno v desno = vrtenje v levo

7.2 Menjava prestave<PosNumber/>

S prestavnim stikalom [1-7] lahko preklapljate med stopnjami delovanja.

7.3 Nastavitev vrtilnega momenta [1-8]

Vijačenje


Vrtilni moment v skladu z nastavitvijo:

Položaj 1 = majhen vrtilni moment

Položaj 12 = visok vrtilni moment

Ko je nastavljeni vrtilni moment dosežen, se oglasi **zvočni signal**, orodje se izključi. Orodje spet deluje šele, ko spustite in vnovič pritisnete stikalo za vklop/izklop [1-4].

Vrtanje

Oznaka kaže simbol svedra  = maksimalen vrtilni moment.

7.4 Udarno vrtanje

- ① Orodje je primerno za udarno vrtanje v opeko, zid in kamen.

Preklopnik [1-6] nastavite na simbol kladiva. Nastavitveno kolesce [1-8] pri tem obrnite na simbol za vrtanje.

8 Vpenjalna glava, pribor



OPOZORILO

Nevarnost poškodb, električnega udara

- Preden se lotite kakršnihkoli opravil na orodju, odstranite akumulatorsko baterijo!

- ① **Pred prvo uporabo:** Vrtalno vreteno in vrat gonila namažite z malo večnamenske masti.

8.1 Vpenjalna glava CENTROTEC [6]

Hitra menjava nastavkov s stebлом CENTROTEC



Nastavke CENTROTEC vpnite le v vpenjalno glavo CENTROTREC.



Pri menjavi nosite zaščitne rokavice!

8.2 Vrtalna glava [7]

Za vpenjanje svedrov in nastavkov s premerom stebila največ 13 mm.



Nastavek centrično vpnite v vpenjalno glavo.

8.3 Kotna glava [8]

Vrtanje in vijačenje pod pravim kotom glede na orodje (delno pribor).

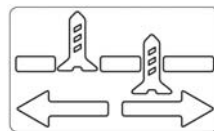
8.4 Vpenjalna glava v vrtalnem vretenu [9]

Nastavke je mogoče vstaviti neposredno v šestkotno vpenjalno odprtino za vrtalno vreteno.

8.5 Distančnik [10]

Distančnik (pri nekaterih modelih v priboru) omogoča privijanje vijakov do določene globine. Nastavite lahko mero, do katere naj glava vijaka izstopa nad površino obdelovanca oz. globino privitja v obdelovanec.

Nastavitev globine



Z obračanjem ohišja [10-1] nastavite želeno globino vijačenja. Vsak zaskočni položaj pomeni spremembo globine privitja za

0,1 mm.

Za odvijanje vijaka morate najprej odstraniti pušo A oz. B.

9 Delo s strojem

9.1 Vklop/izklop [1-4]

Pritisnjeno = VKLOP, sproščeno = IZKLOP

- ① Število vrtljajev je brezstopenjsko nastavljivo s pritiskom na stikalo za vklop/izklop.

9.2 Shranjevalnik vijačnih nastavkov [1-3]

Magnetni, za shranjevanje nastavkov in držal.

9.3 Zaponka za pas [1-10]

Zaponka za pas (desno/ levo) omogoča, da orodje za krajši čas obesite na delovna oblačila.

9.4 Montaža dodatnega ročaja [5]



Dodatni ročaj uporabljajte vedno.

- Dodatni ročaj [5-2] namestite na vrat ohišja gonila, da bodo utori na dodatnem ročaju vprijeti z nastavki na ohišju.

- Zasukajte ročaj, da bo zanesljivo pritrjen.

- ① Položaj ročaja lahko nastavljate z vrtenjem v korakih po 30°.

- ① Globino vrtanja lahko nastavljate z distančnikom [5-1].

9.5 Zvočni opozorilni signali

Zvočni opozorilni signali se oglašijo ob naslednjih delovnih stanjih in orodje se izklopi:



- Dosežen je nastavljeni vrtilni moment.
- "Block protect"; prevelik zagonski moment.
- Preobremenitev stroja

10 Vzdrževanje in nega



OPOZORILO

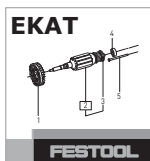
Nevarnost poškodb, električnega udara

- Preden se lotite kakršnihkoli vzdrževalnih in negovalnih del, vedno odstranite akumulatorsko baterijo!
- Kakršnakoli vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje motorja, smejo opravljati samo pooblaščené servisne delavnice.



Poprodajne storitve in popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali servisne delavnice: najbližji naslov najdete na:

www.festool.com/service



Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Festool! Št. naročila najdete na:

www.festool.com/service

Upoštevajte naslednja navodila:

- Poskrbite, da so prezračevalne reže na električnem orodju čiste in da niso zakrite, da bo zagotovljeno hlajenje.
- Poskrbite za čistočo priključnih kontaktov na električnem orodju, polnilniku in akumulatorski bateriji.

Napotki za akumulatorske baterije

- Shranjujte na suhem, hladnem mestu pri temperaturi od 5 °C do 25 °C.
- Akumulatorske baterije zaščitite pred vlago in vodo ter vročino.
- Praznih akumulatorskih baterij ne puščajte v polnilniku dlje od pribl. enega meseca, če je polnilnik odklopljen z električnega omrežja. Sicer se lahko baterije prekomerno izpraznijo!
- Če litij-ionskih akumulatorskih baterij dlje časa ne boste uporabljali, jih hranite napolnjene do 40 % (pribl. 15 min polnjenja).
- Akumulatorsko baterijo hranite v priloženi embalaži, da bi preprečili kratke stike.
- Znatno krajši čas delovanja akumulatorske baterije po polnjenju je znak, da je akumulatorska baterija izrabljena in da jo je treba zamenjati z novo.

11 Okolje



Orodja ne mečite med gospodinjske odpadke! Orodje, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje! Upoštevajte veljavne lokalne predpise.

Samo za EU: V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v okolju prijazno recikliranje.

Obrabljene ali pokvarjene akumulatorske baterije oddajte v reciklažo prek specializiranega trgovca, servisne službe Festool ali zakonsko predpisane ustanove (upoštevajte veljavne predpise). Akumulatorske baterije pred vračilom izpraznite. Akumulatorske baterije bodo tako podvržene nadzorovani reciklaži.

Samo za EU: v skladu z Evropsko direktivo 91/157/EGS je treba pokvarjene ali izrabljene akumulatorske baterije reciklirati.

Informacije REACH: www.festool.com/reach

12 Transport

Ena litij-ionska akumulatorska baterija je pod dovoljenimi mejnimi vrednostmi po priročniku UN ST/SG/AC.10/11/Rev.3 III. del, podrazdelek 38.3. Pri transportu več akumulatorskih baterij je treba upoštevati predpise o prevozu nevarnih snovi.

13 ES Izjava o skladnosti

Akumulatorski vijačnik	Serijska štev.
PDC 18/4	768172
Leto označitve s CE: 2013	

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov.

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 60745-2-2, EN 55014-1, EN 55014-2.

Polnilnik	Serijska štev.
TCL 3	10002345, 10004911
Leto označitve s CE: 2013	

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov.

2004/108/ES, 2006/95/ES, 2011/65/EU, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61204-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany

Dr. Martin Zimmer

Vodja raziskave, razvoja in tehnične dokumentacije
2013-04-15